



# TECHNIC EBAUCHE

25 MAICHE

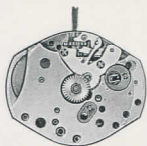
FRANCE

6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 8'''

S 60

15,300 x 17,800 mm  
alternances/h: 18 000

MOUVEMENT ANCRE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE  
LEVER MOVEMENT - DIRECT CENTRE SECONDS HAND  
ANKERWERK - DIREKTE MITTELSEKUNDE  
MAQUINA ANCORA - SEGUNDERO CENTRAL DIRECTO



## Caractéristiques techniques

### Cage

mm

Dimensions totales . . . . .	15,300 x 18,500
Dimensions encageage . . . . .	15,300 x 17,800
Hauteur filet . . . . .	0,850
Hauteur sur pont . . . . .	4,450
Hauteur maximum sur plaque c/pivot . . . . .	4,550

### Cadran

Diamètre trous de pieds dans la platine . . . . .	0,700
---	-------

### Ajustement d'aiguilles

Chaussée, diamètre portée d'aiguille . . . . .	0,700
Roue d'heure, diam. portée d'aiguille . . . . .	1,200-1,220
Seconde, diam. portée d'aiguille . . . . .	0,175-0,200

### Tige de remontoir

Diamètre de filetage . . . . .	0,900
--------------------------------	-------

### Ressort de barillet

Hauteur de lame . . . . .	1,450
Epaisseur . . . . .	0,080
Longueur . . . . .	240

### Assortiment échappement

Distance roue-ancre . . . . .	3,050
Distance ancre-balancier . . . . .	3,400
Diamètre roue . . . . .	5,350

mm

Diamètre du trou de la roue . . . . .	0,400
Hauteur plateau . . . . .	0,750
Diamètre du trou du plateau . . . . .	0,360
Distance de cheville . . . . .	0,750

### Balancier sans vis

Diamètre total . . . . .	7,400
Diamètre du trou du balancier . . . . .	0,750
Hauteur serge . . . . .	0,600

### Balancier à vis

Diamètre total . . . . .	7,500
Diamètre du trou du balancier . . . . .	0,750
Hauteur serge . . . . .	0,600

### Spiral

N° CGS	Balancier sans vis . . . . .	0,190
	Balancier à vis . . . . .	0,170

### Virole

Diamètre total . . . . .	1,100
Diamètre du trou . . . . .	0,480
Hauteur . . . . .	0,550

### Piton

Diamètre . . . . .	0,500
Hauteur . . . . .	1,050

Exécution de 15 à 17 Rubis

### Remarques:

Un calibre est susceptible d'être modifié au cours de son existence. Les diverses modifications sont repérées par des indices A, B, C, etc... Prière, pour chaque commande, de bien préciser l'indice qui apparaît à la suite de la référence du calibre.

Pour les commandes des pièces relatives à un dispositif amortisseur de choc, veuillez préciser sa nature le cas échéant.

### Remarks:

A watch calibre is apt to undergo changes in the course of its existence. Any such alterations are identified by letters A, B, C, etc... When placing orders, please state exactly the specification marks shown after the calibre reference.

When ordering parts of a shock-resisting system, please specify its type or design, as and when required.

### Bemerkungen:

Es kann vorkommen, dass ein Uhrwerk-Kaliber im Laufe seines Werdeganges abgeändert wird. Derartige Abänderungen sind durch die Buchstaben A, B, C, usw. bezeichnet. Deshalb wird gebeten bei jeder Bestellung genau die Bezeichnungen anzugeben, die hinter der Kaliber-Ref. stehen.

Bei Bestellungen auf Teile einer Stössicherung ist jeweils genau die Art oder Beschaffenheit der Vorrichtung anzugeben.

### Nota:

Durante su existencia, un calibre puede ser modificado. Las distintas modificaciones vienen señaladas por unos índices: A, B, C, etc... Se ruega especificar, en cada pedido, el índice que figura a continuación de la referencia del calibre.

En cuanto a los pedidos de piezas relativas a un dispositivo amortiguador de choques, sírvanse especificar eventualmente el tipo de este último.

Ancien calibre

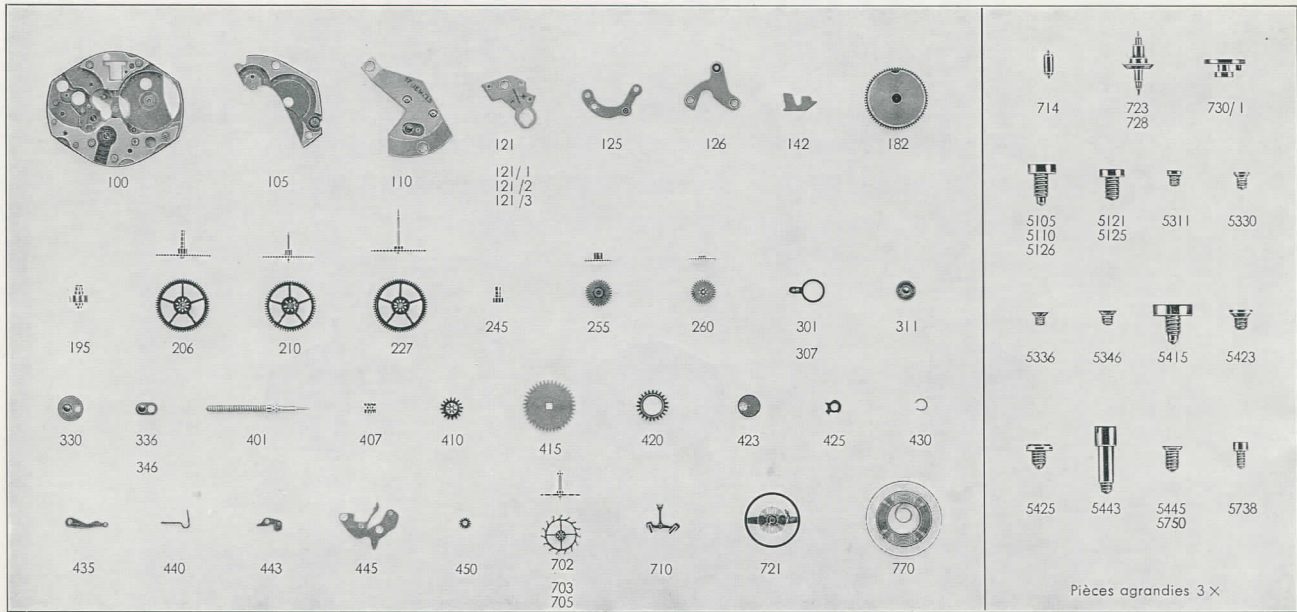
Discontinued calibre

Hergestelltes Kaliber

Antiguo calibre



# CALIBRE 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>X8''' - S 60 - 15 à 17 Rubis



Réf.	Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
100	Platine	Plate	Werkplatte	Platina
105	Pont de barillet	Barrel bridge	Federhausbrücke	Puente de cubo
110	Pont de rouage (finissage)	Train wheel bridge	Räderwerkbrücke	Puente de rodaje
121	Coq pour spiral plat	Balance cock for flat hairspring	Unruhklöbchen für Flachspirale	Puente de volante para espiral plano
121/1	Coq pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for shock-protecting device, flat hairspring	Unruhklöbchen für Stoss-Sicherung, Flachspirale	Puente de volante para dispositivo amortiguador, espiral plano
121/2	Coq pour porte-piton, spiral plat	Balance cock for stud holder, flat hairspring	Unruhklöbchen für Spiralklötzchen-Träger, Flachspirale	Puente de volante para portapitón, espiral plano
121/3	Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for stud holder and for shock-protecting device, flat hairspring	Unruhklöbchen für Spiralklötzchen-Träger und Stoss-Sicherung, Flachspirale	Puente de volante para portapitón y para dispositivo amortiguador, espiral plano
125	Pont d'ancre (barrette)	Pallet cock	Ankerklöbchen	Puente de áncora
126	Barrette de roue de centre	Center wheel cock	Minutenradklöbchen	Tuercito de rueda de centro
142	Semelle de coq	Balance cock sole	Unruhklöbchen-Unterlage	Taco de puente de volante
182	Barillet avec couvercle (sans arbre)	Barrel and cover (without arbor)	Federhaus mit Deckel (ohne Federwelle)	Cubo con tapa (sin árbol)
195	Arbre de barillet	Barrel arbor	Federwelle	Arbol de cubo
206	Roue de centre percée, sans chausée	Center wheel and pinion, drilled, without cannon pinion	Minutenrad durchbohrt, ohne Minutenrohr	Rueda de centro agujerada, sin cañón de minutos
210	Roue moyenne	Third wheel and pinion	Kleinbodenrad	Rueda primera
227	Roue de seconde au centre	Sweep second wheel and pinion	Zentrumsekundenrad	Rueda de segundero central
245	Chaussée lanternée pour seconde au centre	Cannon pinion with clamp notch, for sweep second	Laternen-Minutenrohr für Zentrumsekunde	Cañón de minutos con muesca de apretar, para segundero central
255	Roue des heures pour seconde au centre	Hour wheel for sweep second	Stundenrad für Zentrumsekunde	Rueda de horas para segundero central
260	Roue de minuterie	Minute wheel	Wechselrad	Rueda de minutería
301	Raquette pour spiral plat	Regulator for flat hairspring	Rücker für Flachspirale	Raqueta para espiral plano
307	Raquette avec porte-piton mobile, pour spiral plat	Regulator with adjustable stud holder, for flat hairspring	Rücker mit beweglichem Spiralklötzchen-Träger, für Flachspirale	Raqueta con portapitón móvil, para espiral plano
311	Coqueref empierré	Upper cap jewel with end-piece, for balance	Rückerplättchen mit Stein	Placa de contrapivote raqueta, engastada
330	Plaque de contre-pivot empierrée, pour balancier	Lower cap jewel with end-piece, for balance	Decksteinplättchen für Unruh	Placa de contrapivote engastada, para volante
336	Plaque de contre-pivot dessus pour roue d'ancre	Upper cap jewel with end-piece for escape wheel	Decksteinplättchen oben für Anker-rad	Placa de contrapivote encima para rueda de áncora
346	Plaque de contre-pivot dessous pour roue d'ancre	Lower cap jewel with end-piece for escape wheel	Decksteinplättchen unten für Anker-rad	Placa de contrapivote debajo para rueda de áncora
401	Tige de remontoir	Winding stem	Aufzugwelle	Tija de remontuar
407	Pignon coulant	Clutch wheel	Schiebetrieb	Piñón corredizo
410	Pignon de remontoir	Winding pinion	Aufzugtrieb (Transmissionsrad)	Piñón de remontuar (rueda de canto)
415	Rochet	Ratchet wheel	Sperrad	Rochete
420	Roue de couronne	Crown wheel	Kronrad	Rueda de corona
423	Noyau de roue de couronne	Crown wheel core	Kronradkern	Sombrerete de rueda de corona
425	Cliquet	Click	Sperrkegel	Trinquete
430	Ressort de cliquet	Click spring	Sperrkegelfeder	Muelle de trinquete
435	Bascule	Yoke (clutch lever)	Wippe	Báscula
440	Ressort de bascule	Yoke spring (set spring)	Wippenfeder	Muelle de báscula
443	Tirette	Setting lever (detent)	Stellhebel	Tirete
445	Ressort de tirette	Setting lever spring (set bridge)	Stellhebelfeder	Muelle de tirete
450	Renvoi	Setting wheel	Zeigerstellrad	Rueda de transmisión
702	Roue d'ancre pivotée, pour deux contre-pivots	Escape wheel and pinion, pivoted, for two end-pieces	Ankerrad mit Trieb, für zwei Decksteine	Rueda de áncora pivotada, para dos contrapivotes
703	Roue d'ancre pivotée, pour contre-pivot dessous	Escape wheel and pinion, pivoted, for lower end-piece	Ankerrad mit Trieb, für Deckstein unten	Rueda de áncora pivotada, para contrapivote debajo
705	Roue d'ancre pivotée	Escape wheel and pinion with straight pivots	Ankerrad mit Trieb	Rueda de áncora pivotada
710	Ancre montée	Jewelled pallet fork and staff	Anker mit Welle	Ancora ajustada
714	Tige d'ancre	Pallet staff	Ankerwelle	Tija de áncora
721	Balancier avec spiral plat	Balance with flat hairspring, regulated	Unruh mit Flachspirale	Volante con espiral plano
723	Axe de balancier	Balance staff, pivoted	Unruhwelle	Eje de volante
728	Axe de balancier pour dispositif amortisseur	Balance staff for shock-protecting device	Unruhwelle für Stoss-Sicherung	Eje de volante para dispositivo amortiguador
730/1	Plateau creusé	Hollowed-out-roller	Hebelscheibe, unten angesengt	Platillo ahuecado
770	Ressort de barillet	Mainspring	Zugfeder	Muelle real (cuerdas)
5.105	Vis de pont de barillet	Barrel-bridge screw	Federhausbrücken-Schraube	Tornillo de puente de cubo (barrilete)
5.110	Vis de pont de rouage (finissage)	Gear-train bridge screw	Räderwerkbrücken-Schraube	Tornillo de puente de rodaje
5.121	Vis de coq	Balance-cock screw	Unruhklöbchen-Schraube	Tornillo de puente de volante
5.125	Vis de pont d'ancre	Pallet cock screw	Ankerklöbchen-Schraube	Tornillo de puente de áncora

Réf.	Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
5.126	Vis de barrette de roue de centre	Center-wheel cock screw	Minutenradkloben-Schraube	Tornillo de puentecito de rueda de centro
5.311	Vis de coqueret	Upper cap-jewel end-piece screw	Rückerplättchen-Schraube	Tornillo de placa contrapivote de encima
5.330	Vis de plaque contre-pivot pour balancier	Lower cap-jewel end-piece screw	Decksteinplättchen-Schraube	Tornillo de placa contrapivote de debajo
5.336	Vis de plaque contre-pivot dessus pour roue d'ancre	Upper cap-jewel end-piece screw for lever wheel	Decksteinplättchen-Schraube, oben, für Ankerrad	Tornillo de placa contrapivote de encima para rueda de áncora
5.346	Vis de plaque contre-pivot dessous pour roue d'ancre	Lower cap-jewel end-piece screw	Decksteinplättchen-Schraube, unten, für Ankerrad	Tornillo de placa contrapivote de debajo para rueda de áncora
5.415	Vis de rochet	Ratchet wheel screw	Sperrad-Schraube	Tornillo de rochete
5.423	Vis de noyau de roue de couronne	Crown wheel core screw	Kronradkern-Schraube	Tornillo de sombrerete de rueda de corona
5.425	Vis de cliquet	Click screw	Sperrkegel-Schraube	Tornillo de trinquete
5.443	Vis de tirette	Setting lever screw (detent screw)	Stellhebel-Schraube	Tornillo de tirete
5.445	Vis de ressort de tirette	Screw for setting lever spring	Stellhebel-Schraube	Tornillo de muelle de tirete
5.738	Vis de piton	Hairspring-stud screw	Spiralklötzchen-Schraube	Tornillo de pitón
5.750	Vis de cadran	Dial screw	Zifferblatt-Schraube	Tornillo de esfera
605	Pierre de: - roue moyenne, dessus G 13,25-120	Jewel for: - third wheel, upper G 13,25-120	Stein für: - Kleinbodenrad, oben G 13,25-120	Piedra de: - rueda primera, encima G 13,25-120
606	- roue moyenne, dessous G 13,25-70	- third wheel, lower G 13,25-70	- Kleinbodenrad, unten G 13,25-70	- rueda primera, debajo G 13,25-70
610	- roue de seconde, dessus G 15,25-120	- fourth wheel, upper G 15,25-120	- Sekundenrad, oben G 15,25-120	- rueda de segundos, encima G 15,25-120
613	- appui pour roue de seconde au centre G 41,50-110	- bearing of sweep second wheel G 41,50-110	- Abstütz des Zentrumsekundenrades G 41,50-110	- apoyo para rueda de segundo central G 41,50-110
615	- roue d'ancre, dessus G 11-110	- escape wheel, upper G 11-110	- Ankerrad, oben G 11-110	- rueda de áncora, encima G 11-110
616	- roue d'ancre, dessous G 11-90	- escape wheel, lower G 11-90	- Ankerrad, unten G 11-90	- rueda de áncora, debajo G 11-90
620	- ancre, dessus G 11-90	- pallet staff, upper G 11-90	- Anker, oben G 11-90	- áncora, encima G 11-90
621	- ancre, dessous G 11-90	- pallet staff, lower G 11-90	- Anker, unten G 11-90	- áncora, debajo G 11-90
630	- balancier, dessus OB 9-90	- balance, upper OB 9-90	- Unruh, oben OB 9-90	- volante, encima OB 9-90
631	- balancier, dessous OB 9-90	- balance, lower OB 9-90	- Unruh, unten OB 9-90	- volante, debajo OB 9-90